



Sizi rahatsız etmeye geldim!
Ali Şeriatî

Fecr Yayınları 143
ALİ ŐERİATİ Bütün
Eserleri 34

Yalnızlık Sözleri II

Eserin Orijinal Adı
Gofteguhayi Tenhayi

Tercüme
Okan Sevinç

Editörler
Prof. Dr. Hicabi Kırılancı
Prof. Dr. Derya Örs

Tashih ve Redakte
Doç Dr. Murat Demirkol
Cahit Ezerbolatođlu

© FCR Yayın Reklam Bilgisayar Sanayi ve Ticaret Ltd.Őti.
.....O V ..

ISBN: 978-605-9652-90-2

3. Baskı: Ağustos 2018

Kapak ve İç Konsept: TN İletişim
Sayfa Düzeni: FCR

Baskı: Aydan Basın Yayın Ltd. Őti.
Örnek Sanayi Sitesi Alinteri Bulv. 364. Sk. No: 4
Tel: 0312. 354 46 27 Ostim/Ank.

**FCR Yayın Reklam Bilgisayar
San. ve Tic. Ltd. Őti.**

Hacı Bayram Mah. Boyacılar Sok. No: 14/1
Ulus - Altındađ / Ankara
Tel : 0312. 310 08 60
Faks : 0312. 311 47 89
web : www.fcr.com.tr
e-posta : fcr@fcr.com.tr



ALİ ŐERİATI

Yalnızlık Sözleri 2



FECR

Ankara 2018

İÇİNDEKİLER

- 08 Ali Şeriatî
- 09 Yayıncının Notu
- 13 BİRİNCİ BÖLÜM
- 21 İKİNCİ BÖLÜM
- 29 ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 34 DÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 41 BEŞİNCİ BÖLÜM
Üç Eleştiriye Karşı Görüşlerim
- 47 ALTINCI BÖLÜM
- 52 YEDİNCİ BÖLÜM
- 58 SEKİZİNCİ BÖLÜM
Tarih ile Çek Koçanı Arasındaki İlişki
- 62 DOKUZUNCU BÖLÜM
- 73 ONUNCU BÖLÜM
Chandel'in Eseri "Orly'de Karşılama"
Senfonisinin Yorumu
- 137 ONBİRİNCİ BÖLÜM
Bir Babanın Kızına Mektubundan *Tagore'un Yazısı*
- 142 ONİKİNCİ BÖLÜM
- 144 ONÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 146 ONDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 153 ONBEŞİNCİ BÖLÜM
Ne Yapmalı?
- 155 ONALTINCI BÖLÜM
Her Gün Pazar
- 162 ONYEDİNCİ BÖLÜM

- 166** ONSEKİZİNCİ BÖLÜM
Yeşil Akıl
- 171** ONDOKUZUNCU BÖLÜM
Selon'un Hitabesi
- 174** YİRMİNCİ BÖLÜM
- 179** YİRMİBİRİNCİ BÖLÜM
Sadık Hidayet'in İntiharı
- 193** YİRMİİKİNCİ BÖLÜM
Aşktan Üstündür
- 194** YİRMİÜÇÜNCÜ BÖLÜM
Sanat Nedir?
- 211** YİRMİDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 222** YİRMİBEŞİNCİ BÖLÜM
- 226** YİRMİALTINCI BÖLÜM
Hatıralar
- 228** YİRMİYEDİNCİ BÖLÜM
- 231** YİRMİSEKİZİNCİ BÖLÜM
Aşktan Üstündür
- 234** YİRMİDOKUZUNCU BÖLÜM
- 236** OTUZUNCU BÖLÜM
- 237** OTUZBİRİNCİ BÖLÜM
- 241** OTUZİKİNCİ BÖLÜM
- 243** OTUZÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 244** OTUZDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 247** OTUZBEŞİNCİ BÖLÜM
Meşrutiyet Bayramı
- 249** OTUZALTINCI BÖLÜM
Bazı İçler Ne sırlarla Doludur

- 259 OTUZYEDİNCİ BÖLÜM
Rosas Gülü
- 273 OTUZSEKİZİNCİ BÖLÜM
Allah, Ali ve Mabet
- 276 OTUZDOKUZUNCU BÖLÜM
Yunan Panteonu
- 279 KIRKINCI BÖLÜM
- 281 KIRKBİRİNCİ BÖLÜM
- 287 KIRKİKİNCİ BÖLÜM
- 291 KIRKÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 294 KIRKDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
Toplum Değil Ama Toplumlar Vardır
Asimilasyon
- 307 KIRKBEŞİNCİ BÖLÜM
Medeniyet ve Modernizm
- 310 KIRKALTINCI BÖLÜM
- 315 KIRKYEDİNCİ BÖLÜM
- 317 KIRKSEKİZİNCİ BÖLÜM
- 337 KIRKDOKUZUNCU BÖLÜM
- 341 ELLİNCİ BÖLÜM
Mehdîlik, Messianisme
- 343 ELLİBİRİNCİ BÖLÜM
- 348 ELLİİKİNCİ BÖLÜM
- 362 ELLİÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 365 ELLİDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 367 ELLİBEŞİNCİ BÖLÜM
- 370 ELLİALTINCI BÖLÜM
- 372 ELLİYEDİNCİ BÖLÜM
- 375 ELLİSEKİZİNCİ BÖLÜM

- 377 ELLİDOKUZUNCU BÖLÜM
- 379 ALTMİŞİNCİ BÖLÜM
- 386 ALTMİŞBİRİNCİ BÖLÜM
- EKLER
- 391 ALTMİŞİKİNCİ BÖLÜM
- 393 ALTMİŞÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 395 ALTMİŞDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 398 ALTMİŞBEŞİNCİ BÖLÜM
- 400 ALTMİŞALTINCI BÖLÜM
- 409 ALTMİŞYEDİNCİ BÖLÜM
- 413 ALTMİŞSEKİZİNCİ BÖLÜM
Elçi Güvercinler
- 414 ALTMİŞDOKUZUNCU BÖLÜM
- 421 YETMİŞİNCİ BÖLÜM
- 424 YETMİŞBİRİNCİ BÖLÜM
- 426 YETMİŞİKİNCİ BÖLÜM
- 428 YETMİŞÜÇÜNCÜ BÖLÜM
- 430 YETMİŞDÖRDÜNCÜ BÖLÜM
- 433 YETMİŞBEŞİNCİ BÖLÜM
- 450 YETMİŞALTINCI BÖLÜM
- 460 YETMİŞYEDİNCİ BÖLÜM
- 467 YETMİŞSEKİZİNCİ BÖLÜM
- 473 YETMİŞDOKUZUNCU BÖLÜM
- 504 SEKSENİNCİ BÖLÜM
- 513 SEKSENBİRİNCİ BÖLÜM
- 515 SEKSENİKİNCİ BÖLÜM

ALİ ŐERİATI

23 Kasım 1933'te Horasan eyaletine bağlı Sebzivar'ın Mezinan köyünde dünyaya geldi. 1950'de Meşhed'deki Öğretmen Koleji'ne girdi. 1952'de Meşhed yakınlarındaki Ahmedâbâd köyünde öğretmenliğe başladı. 1955 yılında Mekteb-i Vâsita'yı yazdı. Ebuzer-i Gıfari'yi tercüme etti. 1956'da Meşhed Üniversitesi'ne girdi. Ulusal Direniş Hareketi'ne üye olduğundan, babası ve diğer üyelerle birlikte tutuklandı, altı ay tutuklu kaldı. 1959'da Alexis Carrel'den Dua'yı tercüme etti. Üniversiteden başarıyla mezun oldu. 1960'ta Fransa'ya gönderildi, orada sosyoloji ve dinler tarihi üzerine çalıştı. Cezayir Kurtuluş Hareketi'ne aktif olarak katıldı. Bu faaliyetlerinden dolayı Paris'te tutuklandı; bu arada birçok makale, konuşma ve çevirisi değişik dergilerde yayımlandı. Sosyoloji ve dinler tarihi alanında doktorasını tamamlayarak 1962'de İran'a dönerken sınırda tutuklandı; aylarca hapiste kaldı. Hapisten çıktıktan sonra öğretmenlik yapmaya başladı ve Meşhed Üniversitesi ve diğer merkezlerde konferanslar verdi. Hüseyiniye-i Irşad 1973 Eylül'ünde kapatıldı. Savak, Şeriatî'yi aramaya başladı. Kendisini bulamayınca babasını tutukladı. Babası bir yıl kadar hapsedildi. Şeriatî teslim oldu ve on sekiz ay hücrede kaldı. 1975-77 arası Savak'ın takibinden sürekli kaçıp başkalarının evlerinde kalarak çalışmalarına devam etti. Sabahlara kadar süren konuşmalar yaptı. 16 Mayıs 1977'de Avrupa'ya hicret etti. Otuz gün sonra İngiliz İstihbaratı'nın yardımıyla Savak tarafından şehit edildi.

YAYINCININ NOTU

Yaynevimiz, Şeriatî düşüncesini külliyyat olarak okurlarına sunmakla önemli bir hizmet vermektedir. Merhum Şeriatî, dünyanın bugün yaşayan iki önemli medeniyeti olan, İslam ve Batı medeniyetini yakından tanıma fırsatı bulmuş ender şahsiyetlerden biridir. Dahası, bir sosyolog gözüyle incelediği konuları, dahiyane bir düşünce işçiliği ile işlemiş ve Fars edebiyatının kendisine kazandırdığı akıcı üslupla ortaya koymuştur. Bilimsel liyakati, özgün bakış açısı, dindarlığı ve inandığı doğrular uğruna can verecek kadar yürekli kişiliği ile sadece İran gençliğini arkasından sürüklemekle kalmamış, dünya Müslümanlarının öze dönüş çabasına katkıda bulunarak bir döneme damgasını vurmuştur. Onun bu özgün ve özgürlükçü tutumu, sadece İslam düşmanlarının tepkisini çekmekle ve onlar tarafından şehit edilmekle kalmamış, dost ve kardeş bildiği Müslümanlardan da çok büyük tepkiler almıştır. Çünkü onun düşünceleri, Batılı saldırı karşısında çok derin ve güçlü bir mukavemet oluştururken İslam geleneğini kirleten ve çöküntüye sebep olan bidat ve hurafelere de ağır darbe indiriyordu. Tabii bu da bilinçsiz kesimler nezdinde İslam'ın kendisine yapılan bir saldırı olarak algılanıyordu.

Kendi tabiriyle içinde doğup büyüdüğü geleneksel Safevî Şiiliğine yönelttiği eleştiriler yüzünden İran'da dışlanırken, Şiî bakış açısı nedeniyle de Sünnî dünyadan önemli tepkiler almıştır. Ancak Şeriatî, her ne kadar Ali Şiası ve Safevî Şiası ayrımı yapsa ve Safevî Şiiliğini eleştirse de eleştirdiği düşünceden bütünüyle kurtulamamış ve söz konusu etkilerle Sünnî dünyanın kabul

edemeyeceği kimi düşünceler serdedebilmiştir. Sahabiler hakkında kullandığı ifadeler hoşgörü sınırını zorlayan kusurlar olarak değerlendirilebilir. Ayrıca yaşadığı çağ ve çevrenin etkisiyle Fransız sosyalistlerinden etkilendiği ve kimi yorumlarında bu etkinin izlerinin görüldüğü de söylenebilir.

Ali Őeriatı'nın de her insan gibi hata edebileceğini, hatalarının ve savaplarının sadece kendisini bağlayacağını okuyucunun takdir edebileceğine inanıyoruz. Fecr Yayınevi olarak, ölçümüzün Kur'an-ı Kerim ve onun numune-i timsali olan Hz. Peygamber (s.a) olduğuna inanıyor, Őeriatı de dahil bütün insanların bu ölçüler içinde değerlendirilmesi gerektiğini düşünüyüz. Onun her görüşünü onaylamadığımız halde eserlerini yayınıyor, ama katılmadığımız görüşlerine de müdahale etmeyi uygun görmüyoruz. Çünkü böyle bir müdahalenin düşüncelerin doğru anlaşılmasına engel olacağı, bunun da hem yazar hem okur açısından bir hak ihlali sayılacağı kanaatindeyiz. Buna rağmen kimileri, tasvip etmedikleri düşüncelerden dolayı bilinçsiz okuyucuların olumsuz etkileneceği gerekçesiyle vebal alacağımızı düşünemirler. Fakat biz, genelde Müslüman olmanın, özelde Őeriatı okuru olmanın, okuduğu her şeyi kabullenen değil, eleştiren bir seviye gerektirdiğini düşünüyüz. Dolayısıyla bütün olumsuzluklarına ve kusurlarına rağmen Őeriatı'nın o engin birikiminin bizlere çok şey kazandırdığına ve kazandıracığına inanarak eserlerini külliyat olarak yayınlamaya karar vermiş bulunuyoruz. Buna paralel olarak hem Fars hem de Türk edebiyatına vukufiyetiyle temayüz etmiş mütercimlerden oluşan bir heyet oluşturarak eserlerin en az hata ile çevrilmesine de özen gösterdik. Bu nedenle tercümele, sadece söz konusu eserleri dağınık vaziyette sunulmaktan kurtarmayacak, Őeriatı okurunun liyakatsiz tercümelelerden çektiği sıkıntılarını da asgariye indirecektir.

Külliyattaki kitapların bazılarında yazara ait olmayan dipnotlar yer almaktadır, İran'daki Dr. Ali Őeriatı Eserlerini Derleme Bürosu tarafından eklenen notların sonunda (Derleyen), yayınevi-

miz tarafından ilave edilen notların sonunda (Fecr), mütercimlerin ilave ettiği notların sonunda ise (Çev.) ifadeleri kullanılmıştır. Bunların dışındaki dipnotlar Ali Şeriatî'ye aittir.

Bütün hassasiyet ve çabamıza rağmen, insan olmamız hasebiyle gözümüzden kaçan kusurlar olursa okurumuzdan özür diler, eleştirilerine müteşekkir kalırız. Bu vesileyle Şeriatî'ye Allah'tan rahmet diler; başta değerli mütercimler olmak üzere, editörlere, tashih ve redakte heyetine ve eserlerin sizlere ulaşmasında emeği geçen bütün dostlara gönülden teşekkür ederiz.

FECR YAYINEVİ